ശ്രീ ഹനുമാൻ ചാലിസ മലയാളം അർത്ഥം

വരികൾ: ഗീതാ പ്രസ്സ്, ഗോരഖ്പൂർ · അർത്ഥം: hanumanchalisapdf.in

॥ ദോഹാ ॥

ശ്രീഗുരു ചരന സരോജ രജ നിജ മനു മുകുരു സുധാരി।
ബരനഉം രഘുബര ബിമല ജസു ജോ ദായകു ഫല ചാരി॥

അർത്ഥം: ശ്രീഗുരുവിന്റെ പാദപത്മങ്ങളിലെ പൊടികൊണ്ട് ഞാൻ എന്റെ മനസ്സാകുന്ന കണ്ണാടി തുടച്ചു വൃത്തിയാക്കുന്നു. എന്നിട്ട് ശ്രീരഘുവരന്റെ (ശ്രീരാമന്റെ) കളങ്കമില്ലാത്ത കീർത്തി പാടുന്നു. ധർമ്മം, അർത്ഥം, കാമം, മോക്ഷം എന്നീ നാല് ഫലങ്ങളും തരുന്ന കീർത്തിയാണത്.

ബുദ്ധിഹീന തനു ജാനികേ, സുമിരൗം പവന-കുമാര।
ബല ബുധി ബിദ്യാ ദേഹു മോഹിം, ഹരഹു കലേസ ബികാര॥

അർത്ഥം: എനിക്ക് ബുദ്ധി കുറവാണെന്ന് അറിഞ്ഞുകൊണ്ട് ഞാൻ വായുപുത്രനായ ഹനുമാനെ സ്മരിക്കുന്നു. ഹനുമാനേ, എനിക്ക് ബലവും ബുദ്ധിയും വിദ്യയും തരണേ. എന്റെ ദുഃഖങ്ങളും (കലേസ) മനസ്സിലെ ദോഷങ്ങളും (ബികാര) മാറ്റിത്തരണേ.

॥ ചൗപാഈ ॥

1 ജയ ഹനുമാന ജ്ഞാന ഗുന സാഗര।
ജയ കപീസ തിഹും ലോക ഉജാഗര॥

അർത്ഥം: ഹനുമാനേ, അങ്ങേക്ക് ജയം. അങ്ങ് അറിവിന്റെയും നല്ല ഗുണങ്ങളുടെയും കടലാണ്. വാനരന്മാരുടെ നാഥാ (കപീസ), അങ്ങേക്ക് ജയം. അങ്ങയുടെ കീർത്തി മൂന്ന് ലോകങ്ങളിലും നിറഞ്ഞുനിൽക്കുന്നു.

2 രാമ ദൂത അതുലിത ബല ധാമാ।
അഞ്ജനി-പുത്ര പവനസുത നാമാ॥

അർത്ഥം: അങ്ങ് ശ്രീരാമന്റെ ദൂതനാണ്. ആർക്കും ഒപ്പമെത്താനാവാത്ത ബലത്തിന്റെ കലവറയാണ് അങ്ങ്. അഞ്ജനാപുത്രൻ (അഞ്ജനി-പുത്ര) എന്നും വായുപുത്രൻ (പവനസുത) എന്നും അങ്ങ് അറിയപ്പെടുന്നു.

3 മഹാബീര ബിക്രമ ബജരംഗീ।
കുമതി നിവാര സുമതി കേ സംഗീ॥

അർത്ഥം: മഹാവീരാ, അങ്ങ് വലിയ ധീരനാണ്. അങ്ങയുടെ ശരീരം വജ്രം പോലെ ഉറച്ചതാണ്. അങ്ങ് ദുർബുദ്ധി (കുമതി) അകറ്റുന്നു, നല്ല ബുദ്ധിയുള്ളവരുടെ (സുമതി) കൂട്ടുകാരനാണ്.

4 കഞ്ചന ബരന ബിരാജ സുബേസാ।
കാനന കുണ്ഡല കുഞ്ചിത കേസാ॥

അർത്ഥം: അങ്ങയുടെ നിറം സ്വർണ്ണം പോലെയാണ്. ഭംഗിയുള്ള വേഷത്തിൽ അങ്ങ് ശോഭിക്കുന്നു. കാതുകളിൽ കുണ്ഡലങ്ങളുണ്ട്, മുടി ചുരുണ്ടതാണ്.

5 ഹാഥ ബജ്ര ഔര ധ്വജാ ബിരാജൈ।
കാംധേ മൂംജ ജനേഊ സാജൈ॥

അർത്ഥം: അങ്ങയുടെ കൈകളിൽ വജ്രായുധവും കൊടിയും ശോഭിക്കുന്നു. തോളിൽ മൂംജ പുല്ലുകൊണ്ടുള്ള പൂണൂൽ അണിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

6 സങ്കര സുവന കേസരീനന്ദന।
തേജ പ്രതാപ മഹാ ജഗ ബന്ദന॥

അർത്ഥം: അങ്ങ് ശിവഭഗവാന്റെ അംശമാണ്, കേസരിയുടെ മകനാണ്. അങ്ങയുടെ തേജസ്സും പ്രതാപവും വളരെ വലുതാണ്. ലോകം മുഴുവൻ അങ്ങയെ വണങ്ങുന്നു.

7 ബിദ്യാവാന ഗുനീ അതി ചാതുര।
രാമ കാജ കരിബേ കോ ആതുര॥

അർത്ഥം: അങ്ങ് അറിവുള്ളവനും നല്ല ഗുണങ്ങളുള്ളവനും വളരെ സമർത്ഥനുമാണ്. ശ്രീരാമന്റെ കാര്യം ചെയ്യാൻ അങ്ങേക്ക് എപ്പോഴും ഉത്സാഹമാണ്.

8 പ്രഭു ചരിത്ര സുനിബേ കോ രസിയാ।
രാമ ലഷന സീതാ മന ബസിയാ॥

അർത്ഥം: പ്രഭുവായ ശ്രീരാമന്റെ കഥ കേൾക്കാൻ അങ്ങേക്ക് വലിയ ഇഷ്ടമാണ്. ശ്രീരാമനും ലക്ഷ്മണനും സീതാദേവിയും അങ്ങയുടെ മനസ്സിൽ കുടികൊള്ളുന്നു.

9 സൂക്ഷ്മ രൂപ ധരി സിയഹിം ദിഖാവാ।
ബികട രൂപ ധരി ലങ്ക ജരാവാ॥

അർത്ഥം: ചെറിയ (സൂക്ഷ്മ) രൂപമെടുത്ത് അങ്ങ് സീതാദേവിയുടെ മുന്നിൽ ചെന്നു. ഭയങ്കരമായ (ബികട) രൂപമെടുത്ത് ലങ്ക കത്തിച്ചു.

10 ഭീമ രൂപ ധരി അസുര സംഹാരേ।
രാമചന്ദ്ര കേ കാജ സംവാരേ॥

അർത്ഥം: ഭീമാകാരമായ (ഭീമ) രൂപമെടുത്ത് അങ്ങ് അസുരന്മാരെ കൊന്നൊടുക്കി. ശ്രീരാമചന്ദ്രന്റെ കാര്യങ്ങൾ ഭംഗിയായി നടത്തി.

11 ലായ സജീവന ലഖന ജിയായേ।
ശ്രീരഘുബീര ഹരഷി ഉര ലായേ॥

അർത്ഥം: അങ്ങ് മൃതസഞ്ജീവനി കൊണ്ടുവന്ന് ലക്ഷ്മണന്റെ ജീവൻ തിരിച്ചുകൊടുത്തു. അതു കണ്ട് സന്തോഷിച്ച ശ്രീരഘുവീരൻ (ശ്രീരാമൻ) അങ്ങയെ നെഞ്ചോടു ചേർത്തു.

12 രഘുപതി കീന്ഹീ ബഹുത ബഡാഈ।
തുമ മമ പ്രിയ ഭരതഹി സമ ഭാഈ॥

അർത്ഥം: ശ്രീരഘുപതി (ശ്രീരാമൻ) അങ്ങയെ ഒരുപാട് പുകഴ്ത്തി. എന്നിട്ട് പറഞ്ഞു: ഭരതനെപ്പോലെ എനിക്ക് പ്രിയപ്പെട്ട അനിയനാണ് നീ.

13 സഹസ ബദന തുമ്ഹരോ ജസ ഗാവൈം।
അസ കഹി ശ്രീപതി കണ്ഠ ലഗാവൈം॥

അർത്ഥം: “ആയിരം മുഖമുള്ള ആദിശേഷൻ നിന്റെ കീർത്തി പാടുന്നു” എന്നു പറഞ്ഞ് ശ്രീപതി (ശ്രീരാമൻ) അങ്ങയെ കെട്ടിപ്പിടിക്കുന്നു.

14 സനകാദിക ബ്രഹ്മാദി മുനീസാ।
നാരദ സാരദ സഹിത അഹീസാ॥

അർത്ഥം: സനകൻ തുടങ്ങിയ ഋഷിമാരും ബ്രഹ്മാവ് തുടങ്ങിയ ദേവന്മാരും മഹാമുനിമാരും നാരദനും സരസ്വതീദേവിയും ആദിശേഷനും അങ്ങയുടെ കീർത്തി പാടുന്നു.

15 ജമ കുബേര ദിഗപാല ജഹാം തേ।
കബി കോബിദ കഹി സകേ കഹാം തേ॥

അർത്ഥം: യമധർമ്മനും കുബേരനും ദിക്പാലകരും (ദിക്കുകളുടെ കാവൽക്കാർ) അങ്ങയുടെ കീർത്തി പാടുന്നു. പിന്നെ കവികൾക്കും പണ്ഡിതന്മാർക്കും അത് മുഴുവൻ എങ്ങനെ പറഞ്ഞുതീർക്കാനാകും?

16 തുമ ഉപകാര സുഗ്രീവഹിം കീന്ഹാ।
രാമ മിലായ രാജ പദ ദീന്ഹാ॥

അർത്ഥം: അങ്ങ് സുഗ്രീവന് വലിയൊരു ഉപകാരം ചെയ്തു: സുഗ്രീവനെ ശ്രീരാമന്റെ അടുത്തെത്തിച്ചു, രാജാവിന്റെ സ്ഥാനം നേടിക്കൊടുത്തു.

17 തുമ്ഹരോ മന്ത്ര ബിഭീഷന മാനാ।
ലങ്കേസ്വര ഭഏ സബ ജഗ ജാനാ॥

അർത്ഥം: വിഭീഷണൻ അങ്ങയുടെ ഉപദേശം (മന്ത്ര) കേട്ട് ലങ്കയുടെ രാജാവായി. ഇത് ലോകം മുഴുവൻ അറിയുന്ന കാര്യമാണ്.

18 ജുഗ സഹസ്ര ജോജന പര ഭാനൂ।
ലീല്യോ താഹി മധുര ഫല ജാനൂ॥

അർത്ഥം: സൂര്യൻ എത്രയോ ദൂരെയാണ് (ജുഗ സഹസ്ര ജോജന). എന്നിട്ടും മധുരമുള്ള ഒരു പഴമാണെന്ന് കരുതി അങ്ങ് സൂര്യനെ വിഴുങ്ങി.

19 പ്രഭു മുദ്രികാ മേലി മുഖ മാഹീം।
ജലധി ലാംഘി ഗയേ അചരജ നാഹീം॥

അർത്ഥം: പ്രഭുവായ ശ്രീരാമന്റെ മുദ്രമോതിരം വായിലൊതുക്കി അങ്ങ് കടൽ ചാടിക്കടന്നു. അതിൽ ഒട്ടും അത്ഭുതമില്ല.

20 ദുർഗമ കാജ ജഗത കേ ജേതേ।
സുഗമ അനുഗ്രഹ തുമ്ഹരേ തേതേ॥

അർത്ഥം: ലോകത്തിലെ എത്ര പ്രയാസമുള്ള കാര്യവും അങ്ങയുടെ അനുഗ്രഹം കൊണ്ട് എളുപ്പമാകുന്നു.

21 രാമ ദുആരേ തുമ രഖവാരേ।
ഹോത ന ആജ്ഞാ ബിനു പൈസാരേ॥

അർത്ഥം: ശ്രീരാമന്റെ വാതിൽക്കൽ കാവൽ നിൽക്കുന്നത് അങ്ങാണ്. അങ്ങയുടെ അനുവാദമില്ലാതെ ആർക്കും അകത്തു കടക്കാനാവില്ല.

22 സബ സുഖ ലഹൈ തുമ്ഹാരീ സരനാ।
തുമ രച്ഛക കാഹൂ കോ ഡര നാ॥

അർത്ഥം: അങ്ങയെ ശരണം പ്രാപിക്കുന്നവർക്ക് എല്ലാ സുഖവും കിട്ടുന്നു. അങ്ങ് രക്ഷകനായി ഉള്ളപ്പോൾ ആരെയും പേടിക്കേണ്ട.

23 ആപന തേജ സമ്ഹാരോ ആപൈ।
തീനോം ലോക ഹാംക തേം കാംപൈ॥

അർത്ഥം: അങ്ങയുടെ തേജസ്സ് (ശക്തി) അടക്കിനിർത്താൻ അങ്ങേക്കു മാത്രമേ കഴിയൂ. അങ്ങയുടെ ഗർജ്ജനം (ഹാംക) കേട്ടാൽ മൂന്ന് ലോകങ്ങളും വിറയ്ക്കും.

24 ഭൂത പിസാച നികട നഹിം ആവൈ।
മഹാബീര ജബ നാമ സുനാവൈ॥

അർത്ഥം: മഹാവീരനായ ഹനുമാന്റെ നാമം ചൊല്ലുമ്പോൾ ഭൂതങ്ങളും പിശാചുക്കളും അടുത്തു വരില്ല.

25 നാസൈ രോഗ ഹരൈ സബ പീരാ।
ജപത നിരന്തര ഹനുമത ബീരാ॥

അർത്ഥം: വീരനായ ഹനുമാന്റെ നാമം ഇടവിടാതെ ജപിച്ചാൽ രോഗങ്ങൾ മാറും, എല്ലാ വേദനയും ഇല്ലാതാകും.

26 സങ്കട തേം ഹനുമാന ഛുഡാവൈ।
മന ക്രമ ബചന ധ്യാന ജോ ലാവൈ॥

അർത്ഥം: മനസ്സുകൊണ്ടും പ്രവൃത്തികൊണ്ടും വാക്കുകൊണ്ടും ഹനുമാനെ ധ്യാനിക്കുന്നവരെ ഹനുമാൻ ആപത്തുകളിൽ നിന്ന് രക്ഷിക്കുന്നു.

27 സബ പര രാമ തപസ്വീ രാജാ।
തിന കേ കാജ സകല തുമ സാജാ॥

അർത്ഥം: തപസ്വിയായ രാജാവ് ശ്രീരാമനാണ് എല്ലാവരിലും ശ്രേഷ്ഠൻ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാര്യങ്ങളെല്ലാം നടത്തിക്കൊടുത്തത് അങ്ങാണ്.

28 ഔര മനോരഥ ജോ കോഇ ലാവൈ।
സോഇ അമിത ജീവന ഫല പാവൈ॥

അർത്ഥം: എന്ത് ആഗ്രഹവുമായി (മനോരഥ) അങ്ങയുടെ അടുത്തു വരുന്നവർക്കും ജീവിതത്തിൽ അതിന്റെ അളവില്ലാത്ത ഫലം കിട്ടുന്നു.

29 ചാരോം ജുഗ പരതാപ തുമ്ഹാരാ।
ഹൈ പരസിദ്ധ ജഗത ഉജിയാരാ॥

അർത്ഥം: നാല് യുഗങ്ങളിലും (കൃതയുഗം, ത്രേതായുഗം, ദ്വാപരയുഗം, കലിയുഗം) അങ്ങയുടെ പ്രതാപമുണ്ട്. അങ്ങയുടെ കീർത്തി ലോകപ്രസിദ്ധമാണ്, അത് ലോകത്തിനാകെ വെളിച്ചമാണ്.

30 സാധു സന്ത കേ തുമ രഖവാരേ।
അസുര നികന്ദന രാമ ദുലാരേ॥

അർത്ഥം: അങ്ങ് സന്ന്യാസിമാരെയും സജ്ജനങ്ങളെയും കാത്തുരക്ഷിക്കുന്നു. അസുരന്മാരെ നശിപ്പിക്കുന്നു. ശ്രീരാമന് ഏറെ പ്രിയപ്പെട്ടവനാണ് അങ്ങ്.

31 അഷ്ട സിദ്ധി നൗ നിധി കേ ദാതാ।
അസ ബര ദീന ജാനകീ മാതാ॥

അർത്ഥം: അഷ്ടസിദ്ധികളും നവനിധികളും നൽകാൻ കഴിയുന്നവനാണ് അങ്ങ്. ഈ വരം അങ്ങേക്ക് തന്നത് ജാനകീമാതാവാണ് (സീതാദേവി).

32 രാമ രസായന തുമ്ഹരേ പാസാ।
സദാ രഹോ രഘുപതി കേ ദാസാ॥

അർത്ഥം: രാമഭക്തി എന്ന രസായനം (മരുന്ന്) അങ്ങയുടെ കൈയിലുണ്ട്. അങ്ങ് എന്നും ശ്രീരഘുപതിയുടെ (ശ്രീരാമന്റെ) ദാസനായി കഴിയുന്നു.

33 തുമ്ഹരേ ഭജന രാമ കോ പാവൈ।
ജനമ ജനമ കേ ദുഖ ബിസരാവൈ॥

അർത്ഥം: അങ്ങയെ ഭജിക്കുന്നവർ ശ്രീരാമനിലേക്ക് എത്തുന്നു, പല ജന്മങ്ങളിലെ ദുഃഖങ്ങളും മറക്കുന്നു.

34 അന്ത കാല രഘുബര പുര ജാഈ।
ജഹാം ജന്മ ഹരി-ഭക്ത കഹാഈ॥

അർത്ഥം: അങ്ങനെയുള്ള ഭക്തർ അന്ത്യകാലത്ത് ശ്രീരഘുവരന്റെ (ശ്രീരാമന്റെ) ലോകത്തേക്ക് പോകുന്നു. പിന്നെ എവിടെ ജനിച്ചാലും ഹരിഭക്തർ എന്ന് അറിയപ്പെടുന്നു.

35 ഔര ദേവതാ ചിത്ത ന ധരഈ।
ഹനുമത സേഇ സർബ സുഖ കരഈ॥

അർത്ഥം: മറ്റ് ദേവന്മാരെ ധ്യാനിച്ചില്ലെങ്കിലും, ഹനുമാനെ മാത്രം സേവിച്ചാൽ എല്ലാ സുഖവും കിട്ടും.

36 സങ്കട കടൈ മിടൈ സബ പീരാ।
ജോ സുമിരൈ ഹനുമത ബലബീരാ॥

അർത്ഥം: ബലവാനും വീരനുമായ ഹനുമാനെ ഓർക്കുന്നവരുടെ ആപത്തുകൾ ഒഴിയും, എല്ലാ വേദനയും മാറും.

37 ജൈ ജൈ ജൈ ഹനുമാന ഗോസാഈം।
കൃപാ കരഹു ഗുരു ദേവ കീ നാഈം॥

അർത്ഥം: എന്റെ സ്വാമിയായ (ഗോസാഈം) ഹനുമാനേ, അങ്ങേക്ക് ജയം, ജയം, ജയം. ഒരു ഗുരുവിനെപ്പോലെ എന്നോട് കൃപ കാണിക്കണേ.

38 ജോ സത ബാര പാഠ കര കോഈ।
ഛൂടഹി ബന്ദി മഹാ സുഖ ഹോഈ॥

അർത്ഥം: ഇത് നൂറ് (സത) തവണ ചൊല്ലുന്നവർ ബന്ധനത്തിൽ നിന്ന് മോചിതരാകും, അവർക്ക് വലിയ സുഖം കിട്ടും.

39 ജോ യഹ പഢൈ ഹനുമാന ചലീസാ।
ഹോയ സിദ്ധി സാഖീ ഗൗരീസാ॥

അർത്ഥം: ഈ ഹനുമാൻ ചാലിസ ചൊല്ലുന്നവർക്ക് സിദ്ധി കിട്ടും. ഗൗരീശനായ (ഗൗരീസാ) ശിവഭഗവാനാണ് ഇതിന് സാക്ഷി.

40 തുലസീദാസ സദാ ഹരി ചേരാ।
കീജൈ നാഥ ഹൃദയ മഹം ഡേരാ॥

അർത്ഥം: തുളസീദാസ് എന്നും ഹരിയുടെ (ശ്രീരാമന്റെ) ദാസനാണ്. നാഥാ, എന്റെ ഹൃദയത്തിൽ കുടികൊള്ളണേ.

॥ ദോഹാ ॥

പവനതനയ സങ്കട ഹരന, മംഗല മൂരതി രൂപ।
രാമ ലഷന സീതാ സഹിത, ഹൃദയ ബസഹു സുര ഭൂപ॥

അർത്ഥം: വായുപുത്രാ, അങ്ങ് ആപത്തുകൾ അകറ്റുന്നവനാണ്, മംഗളം നിറഞ്ഞ രൂപമാണ്. ദേവന്മാരുടെ രാജാവേ, ശ്രീരാമനോടും ലക്ഷ്മണനോടും സീതാദേവിയോടും ഒപ്പം എന്റെ ഹൃദയത്തിൽ കുടികൊള്ളണേ.